

Číslo dodatku: 013071/2020-AKAD-15

**Dodatok č. 1 k Rámcovej dohode o poskytovaní výučby cudzích jazykov č.
058454/2019-AKAD-0101733**

Zmluvné strany:

Názov: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

IČO: 00699021

DIČ:

V zastúpení: Mgr. Vladimír Grác, riaditeľ odboru diplomatickej akadémie

V zastúpení: Ing. Tibor Králik, generálny riaditeľ sekcie ekonomiky a všeobecnej správy

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

BIC/SWIFT:

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Názov: Orbis Pictus SK s.r.o.

Sídlo: Jánovce 197, 925 22

V mene ktorej koná: Mgr. Magdaléna Szökeová, konateľ

IČO: 45473684

DIČ:

Bankové spojenie:

Číslo účtu (IBAN):

BIC/SWIFT:

Obchodný register: Okresný súd Trnava, Oddiel Sro, vložka 34679/T

(ďalej ako „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Vzhľadom na opatrenia, ktoré boli v Slovenskej republike prijaté v súvislosti so zamedzením šírenia ochorenia COVID-19 zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok č. 1 k Rámcovej dohode o poskytovaní výučby cudzích jazykov č. 058454/2019-AKAD-0101733 (ďalej len „**dodatok**“), ktorým sa mení Rámcová dohoda o poskytovaní výučby cudzích jazykov č. 058454/2019-AKAD-0101733 uzavretá medzi objednávateľom a poskytovateľom dňa 8. augusta 2019:

Článok 1

1. Článok 3 „Miesto plnenia“ sa dopĺňa novým bodom 3.3, ktorý znie:

„3.3 Počas platnosti opatrení, ktoré boli v Slovenskej republike prijaté v súvislosti so zamedzením šírenia ochorenia COVID-19 môže skupinová a individuálna výučba cudzích jazykov prebiehať aj vzdialene, a to online audio-video formou.“

2. V článku 6 „Práva a povinnosti zmluvných strán“ sa bod 6.8 písm. c) dopĺňa nasledovne:

„6.8 c) zabezpečiť počas skupinovej výučby potrebné vybavenie priestorov, a to minimálne nástennú tabuľu alebo flipchart a písacie potreby pre tieto zariadenia, ako aj CD prehrávač alebo adekvátnu náhradu s dostatočným ozvučením miestnosti. Túto povinnosť objednávateľ nemá v prípade online výučby cudzích jazykov.“

3. V článku 6 „Práva a povinnosti zmluvných strán“ sa bod 6.9 písm. k) dopĺňa nasledovne:

„6.9 k) zabezpečiť vedenie prezenčných listín o účasti jednotlivých účastníkov vzdelávania na vyučovacích hodinách, v ktorých bude každá odučená vyučovacia hodina podpísaná účastníkmi vzdelávania a príslušným lektorom; pri skupinovej výučbe zabezpečí poskytovateľ prezenčnú listinu pre každú skupinu samostatne. V prípade online výučby sa podpis účastníkov vzdelávania na jednotlivých prezenčných listinách nevyžaduje, avšak z prezenčných listín musí byť zrejmé a overiteľné kto sa online výučby zúčastnil.“

Článok 2 **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento dodatok uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej a určitej vôle, že dodatok nebol uzatvorený pod nátlakom, v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

Za objednávateľa:

V Bratislave dňa

Mgr. Vladimír Grác
riaditeľ odboru diplomatickej akadémie

Za poskytovateľa:

V Bratislave dňa

Mgr. Magdaléna Szökeová
konateľ

Ing. Tibor Králik
generálny riaditeľ Sekcie ekonomiky
a všeobecnej správy